
Rapport annuel 2004-2005

Mot de la direction générale

Bonjour à toutes et à tous,

Nous voici rendu à la fin d'une seconde année d'existence de la Société Santé et Mieux Être en français du N.-B. Cette deuxième année a été bien riche en activités et nous espérons que vous prendrez intérêt à parcourir ce rapport pour en connaître les détails.

Deux années d'existence pour un organisme, c'est très peu. Comme un petit enfant qui grandit, la deuxième année en est une d'exploration et d'apprentissage. Le personnel a été embauché et les réseaux ont entrepris la réalisation de leur planification respective.

Cette année a également été témoin du début des travaux de « Préparer le terrain », projet de planification stratégique intégrée en soins et services de santé primaire destinés aux communautés acadiennes et francophones du N.-B. Un comité de pilotage provincial a été mis sur pied et assurera le suivi de la démarche d'ici la fin du projet, prévue pour mars 2006. Un énorme merci aux personnes ayant accepté de participer aux travaux du comité.

Le modèle de partenariat établi dans chacun des trois réseaux de la SSMEFNB (réseau d'organisation des services, réseau communautaire et réseau de formation et de recherche) assure une concertation et une collaboration intersectorielle sans pareil. Encore ici, je m'empresse de remercier les personnes qui ont accepté de représenter leur organisme, institution ou leur département pour chacun des trois réseaux action. C'est grâce à votre implication que la SSMEFNB deviendra un joueur important dans la planification des services de santé primaires dans la province.

L'année 2004-2005 aura également été l'année de préparation au Fonds d'adaptation des soins de santé primaires (FASSP), une enveloppe fédérale créée spécifiquement pour les communautés francophones et acadiennes du Canada. L'enveloppe des communautés minoritaires de langue officielle contient 30 millions de dollars (financement national total) et répond aux besoins des communautés minoritaires anglophones ou francophones au Canada afin:

- d'améliorer le partage de l'information et réseauter parmi les fournisseurs de soins de santé primaires, les gouvernements et les communautés minoritaires de langue officielle;
- de créer des activités de formation et des outils pour les fournisseurs de soins de santé primaires afin d'améliorer l'efficacité des services offerts aux communautés minoritaires de langue officielle; et
- d'améliorer les compétences des fournisseurs pour offrir des services de soins de santé aux communautés minoritaires de langue officielle au Canada.

Pour le Nouveau-Brunswick, ce sont plus de 8 projets qui seront financés afin d'améliorer l'accès aux francophones au niveau des services de santé primaires.

Je m'en voudrais de passer sous silence l'excellente collaboration qui existe entre la SSMEFNB et les fonctionnaires du ministère de la Santé et du Mieux Être. Nous croyons que l'approche de la SSMEFNB favorisant la concertation des différents partenaires donne déjà des résultats et c'est pourquoi nous allons poursuivre le travail avec une approche en partenariat avec les principaux acteurs en santé, qu'ils soient de la communauté, du gouvernement, des institutions d'enseignement, des associations professionnelles ou des gestionnaires d'établissement de santé.

En terminant, je voudrais remercier toutes les personnes qui ont travaillé de près ou de loin pour voir à la mise sur pied de l'organisme et à la mise en œuvre de sa programmation. Je suis d'avis que le travail de la SSMEFNB est déterminant de la capacité de la collectivité à s'impliquer dans la planification des soins et services de santé primaires.

Et tout comme le dit notre motto, *Notre santé, notre mieux-être, c'est notre affaire* »!

Gilles Vienneau
Directeur général

Veillez trouver ci-joint les prévisions budgétaires pour PLT et les réseaux actions de même que les plans d'actions respectifs

SOCIÉTÉ SANTÉ EN FRANÇAIS
CONTRIBUTIONS PLT 2004-2005
BUDGET ET RAPPORT FINANCIERS

NOM DU RÉSEAU : Préparer le terrain

Détails	BUDGET au 31 mars 2006	Revenus et dépenses au 1er avril 2005	Écart
<u>Revenu</u>			
Société Santé en Français	401 820,00 \$	-	401 820,00 \$
<u>Total</u>	401 820,00 \$	-	401 820,00 \$
<u>Dépenses</u>			
<i>Personnel</i>	301 820,00 \$	-	301 820,00 \$
<i>Déplacements / hébergement</i>	30 000,00 \$	-	30 000,00 \$
<i>Loyer et Services publics</i>	10 000,00 \$	-	10 000,00 \$
<i>Matériel et fournitures</i>	20 000,00 \$	-	20 000,00 \$
<i>Coûts de services ou de location de matériel</i>	20 000,00 \$	-	20 000,00 \$
<i>Évaluation et diffusion des résultats</i>	10 000,00 \$	-	10 000,00 \$
<i>Autres dépenses</i>	10 000,00 \$	-	10 000,00 \$
<u>Total</u>	401 820,00 \$	-	401 820,00 \$
<u>Profit/déficit</u>	0,00 \$	-	- \$

SOCIÉTÉ SANTÉ EN FRANÇAIS

CONTRIBUTIONS 2005-2006

BUDGET ET RAPPORT FINANCIERS

NOM DU RÉSEAU : Société Santé et Mieux-être en français du Nouveau-Brunswick
(seule)

Détails	BUDGET au 31 mars 2006	Revenus et dépenses au 1er avril 2005	Écart
<u>Revenu</u>			
Société Santé en Français	69 999,00 \$	0,00 \$	69 999,00 \$
<u>Total</u>	69 999,00 \$	0,00 \$	69 999,00 \$
<u>Dépenses</u>			
<i>Personnel</i>	53 400,00 \$	- \$	53 400,00 \$
<i>Déplacements / hébergement</i>	10 000,00 \$	- \$	10 000,00 \$
<i>Loyer et Services publics</i>	1 500,00 \$	- \$	1 500,00 \$
<i>Matériel et fournitures</i>	2 000,00 \$	- \$	2 000,00 \$
<i>Coûts de services ou de location de matériel</i>	1 000,00 \$	- \$	1 000,00 \$
<i>Évaluation et diffusion des résultats</i>	1 500,00 \$	- \$	1 500,00 \$
<i>Autres dépenses</i>	599,00 \$	- \$	599,00 \$
<u>Total</u>	69 999,00 \$	- \$	69 999,00 \$
<u>Profit/déficit</u>	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$

SOCIÉTÉ SANTÉ EN FRANÇAIS
CONTRIBUTIONS 2005-2006
BUDGET ET RAPPORT FINANCIERS

NOM DU RÉSEAU : Réseau-action communautaire

Détails	BUDGET au 31 mars 2006	Revenus et dépenses au 1er avril 2005	Écart
<u>Revenu</u>			
Société Santé en Français	66 385,00 \$	0,00 \$	66 385,00 \$
<u>Total</u>	66 385,00 \$	0,00 \$	66 385,00 \$
<u>Dépenses</u>			
<i>Personnel</i>	38 000,00 \$	- \$	38 000,00 \$
<i>Déplacements / hébergement</i>	9 000,00 \$	- \$	9 000,00 \$
<i>Loyer et Services publics</i>	2 600,00 \$	- \$	3 500,00 \$
<i>Matériel et fournitures</i>	3 500,00 \$	- \$	2 600,00 \$
<i>Coûts de services ou de location de matériel</i>	7 885,00 \$	- \$	7 885,00 \$
<i>Évaluation et diffusion des résultats</i>	2 500,00 \$	- \$	2 500,00 \$
<i>Autres dépenses</i>	2 900,00 \$	- \$	2 900,00 \$
<u>Total</u>	66 385,00 \$	- \$	66 385,00 \$
<u>Profit/déficit</u>	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$

SOCIÉTÉ SANTÉ EN FRANÇAIS
CONTRIBUTIONS 2005-2006
BUDGET ET RAPPORT FINANCIERS

NOM DU RÉSEAU : Réseau-action organisation des services

Détails	BUDGET au 31 mars 2006	Revenus et dépenses au 1er avril 2005	Écart
<u>Revenu</u>			
Société Santé en Français	66 385,00 \$	0,00 \$	66 385,00 \$
<u>Total</u>	66 385,00 \$	0,00 \$	66 385,00 \$
<u>Dépenses</u>			
<i>Personnel</i>	50 085,00 \$	- \$	50 085,00 \$
<i>Déplacements / hébergement</i>	9 000,00 \$	- \$	9 000,00 \$
<i>Loyer et Services publics</i>	1 000,00 \$	- \$	1 000,00 \$
<i>Matériel et fournitures</i>	2 000,00 \$	- \$	2 000,00 \$
<i>Coûts de services ou de location de matériel</i>	2 000,00 \$	- \$	2 000,00 \$
<i>Évaluation et diffusion des résultats</i>	1 500,00 \$	- \$	1 500,00 \$
<i>Autres dépenses</i>	800,00 \$	- \$	800,00 \$
<u>Total</u>	66 385,00 \$	- \$	66 385,00 \$
<u>Profit/déficit</u>	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$

SOCIÉTÉ SANTÉ EN FRANÇAIS
CONTRIBUTIONS 2005-2006
BUDGET ET RAPPORT FINANCIERS

NOM DU RÉSEAU : Réseau-action formation et recherche

Détails	BUDGET au 31 mars 2006	Revenus et dépenses au 1er avril 2005	Écart
<u>Revenu</u>			
Société Santé en Français	66 385,00 \$	0,00 \$	66 385,00 \$
<u>Total</u>	66 385,00 \$	0,00 \$	66 385,00 \$
<u>Dépenses</u>			
<i>Personnel</i>	54 000,00 \$	- \$	54 000,00 \$
<i>Déplacements / hébergement</i>	5 500,00 \$	- \$	5 500,00 \$
<i>Loyer et Services publics</i>	1 200,00 \$	- \$	1 200,00 \$
<i>Matériel et fournitures</i>	1 385,00 \$	- \$	1 385,00 \$
<i>Coûts de services ou de location de matériel</i>	2 000,00 \$	- \$	2 000,00 \$
<i>Évaluation et diffusion des résultats</i>	1 500,00 \$	- \$	1 500,00 \$
<i>Autres dépenses</i>	800,00 \$	- \$	800,00 \$
<u>Total</u>	66 385,00 \$	- \$	66 385,00 \$
<u>Profit/déficit</u>	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$



Société
Santé et Mieux-être en français
du Nouveau-Brunswick

Réseau-action Communautaire (RAC) Objectifs visés et sommaire des réalisations (résultats) Année 2004-2005

Le Réseau-action Communautaire (RAC) est l'une des trois composantes de la Société Santé et Mieux-être en français du Nouveau-Brunswick (SSMEFNB). Le champ d'intervention privilégié du RAC est le mieux-être dans une perspective inclusive des grands déterminants de la santé et soucieuse de développement durable, soutenue par une approche de promotion de la santé auprès de l'ensemble de la population.

Le présent document offre un aperçu des objectifs visés et des résultats atteints par le Réseau-action Communautaire (RAC) pour l'année 2004-2005, selon la perception des partenaires membres du comité d'action du RAC. Il se veut un complément au rapport d'étape sur les résultats du RAC au 31 mars 2005. Les résultats atteints sont exposés de façon globale et sont directement en lien avec les résultats attendus par la Société Santé en français du Canada (SSF) dans son objectif de réseautage.

Les objectifs du Réseau-action Communautaire pour l'année 2004-2005 étaient les suivants :

1. Promotion du RAC (Réseau-action communautaire) et du mieux-être auprès de la communauté acadienne et francophone du Nouveau-Brunswick
 - Une première campagne de promotion du RAC et de sensibilisation au mieux-être a été réalisée dans les médias francophones de la province et auprès du mouvement associatif francophone, de la société acadienne du NB et des partenaires de la santé communautaire.
 - Le RAC a participé à la mise en œuvre du plan de communication de la SSMEFNB.
 - Les partenaires membres du RAC ont participé à une variété de lieux de concertation ayant permis de mieux faire connaître le RAC et l'enjeu de la santé et du mieux-être en français.
 2. Participation aux lieux et activités de réseautage pour la Santé et le Mieux-être en français au NB et au pays
 - Les partenaires de la santé et du mieux-être réunis dans le comité d'action du RAC ont été des acteurs de premier plan dans tous les lieux et activités de réseautage comme la SSMEFNB, la Société Santé en français, le réseautage Atlantique.
 - L'approche et la nature du RAC, qui est le seul réseau au Canada dédié spécifiquement au mieux-être et à la place des communautés dans la santé, lui a permis de jouer un rôle d'influence en faisant un lien direct entre le mieux-être et les soins de la santé.
 - Le RAC est de plus en plus perçu comme un réseau pivot, alliant une visibilité et une expertise en terme de mieux-être et de participation communautaire.
-

-
- L'effet combiné de l'action et des connexions de chacun des groupes partenaires dans le RAC a créé une synergie des efforts, donné place à un enrichissement et à une influence mutuels, et permis de faire rayonner les pratiques exemplaires en terme de mieux-être.
 - Le réseautage autour de la Santé en français et dans le RAC a permis de tisser des liens de rapprochement entre le système traditionnel de la santé et les acteurs communautaires de la santé et du mieux-être.
 - Le RAC et ses partenaires ont joué un rôle d'influence pour intégrer des aspects mieux-être dans les politiques et systèmes du Gouvernement provincial, ce qui a résulté en une majoration du budget mieux-être du NB de 500 000\$ à 2 millions \$ pour 2005-2006, à la tenue d'une consultation sur le mieux-être par le Premier Ministre et à la suggestion d'un fond dédié spécifiquement au mieux-être pour accroître les capacités des groupes communautaires à s'inscrire comme partenaires actifs de la stratégie gouvernementale en matière de mieux-être.

3. Concertation et liaison entre le RAC et groupes partenaires susceptibles de faire progresser le mieux-être en français au NB

- Le comité d'action du RAC a été représenté à une variété de plates-formes pour influencer les acteurs du développement, les pratiques et les politiques publiques en faveur du mieux-être et d'une approche populationnelle de la santé.
- L'action du RAC a permis de développer une collégialité et des partenariats de soutien autour d'initiatives communes émanant des organismes communautaires francophones au Nouveau-Brunswick.
- L'avènement du RAC a permis la mise en réseau d'une panoplie d'initiatives liées au mieux-être telles : dossier de l'inclusion sociale pour Aîné.e.s et communautés locales; tournée liant intervenants loisir, acteurs santé et mieux-être; contenu mieux-être de la toile francophone de la santé; écoles en santé.
- Le concept de Communautés en santé et l'approche du RAC ont été des véhicules de promotion de la place des communautés et du mieux-être qui ont contribué à concrétiser les modèles des centres de santé communautaire mis en place par le Ministère de la Santé et du mieux-être du N.-B.
- Le partenariat mis de l'avant dans ce réseau axé vers le mieux-être a contribué à accroître le niveau de connaissances en matière d'approches populationnelles, de mieux-être, des grands déterminants de la santé et de la participation citoyenne.

4. Gestion et évaluation continue du Réseau-action Communautaire

- L'établissement du RAC a été facilité par la mobilisation des acteurs communautaires qui avait été initiée lors de l'étape précédant la mise en œuvre des réseaux Santé en français.
 - Le Réseau-action communautaire est pleinement fonctionnel, les cinq groupes partenaires sont réunis dans le comité d'action et une banque de données sur les acteurs intéressés au mandat du RAC a été constituée. Le comité d'action s'est réuni à quatre reprises durant l'année, les procédures de fonctionnement, l'orientation stratégique et la planification ont été établies, l'approche privilégiée a été acceptée. Le réseau de communication est en fonction et l'action directe sur le terrain et en matière d'influence des politiques et de mise en valeur des bonnes pratiques est amorcée.
 - Les acteurs et partenaires réunis pour la création officielle du Réseau-action communautaire ont choisi d'en confier la coordination à un organisme communautaire, reflétant ainsi la nature et les valeurs du RAC. La formule semble adéquate et appréciée.
-

-
- L'engagement de chacun des groupes partenaires rassemblés dans le RAC et autour de la cause commune du mieux-être est devenu la plus grande richesse du réseau.
 - Les partenaires membres du RAC ont participé à l'évaluation continue du Réseau et ont contribué à l'évaluation globale de la SSMEFNB. Le présent rapport en est le fruit.

Bref, le Réseau-action Communautaire au Nouveau-Brunswick s'est mobilisé pour contribuer concrètement et selon sa spécificité au grand objectif de réseautage de la Société Santé en français et, par ricochet, de la Société Santé et Mieux-être en français du Nouveau-Brunswick. Le RAC a effectivement enclenché des liens solides et que l'on souhaite durables entre les intervenants du domaine de la santé et du mieux-être. La participation de partenaires représentatifs de regroupements provinciaux et régionaux au sein de notre réseau-action et les multiples liens de concertation établis nous semblent des moyens efficaces de pallier à la dispersion géographique des communautés francophones et à l'isolement des cinq groupes partenaires de la santé, notamment ceux rattachés au mieux-être et à la santé communautaire.

La nature même du Réseau-action Communautaire est de favoriser la prise en charge de la santé et du mieux-être par les collectivités et populations et ce, à tous les niveaux. Les gestes posés par le RAC en 2004-2005 témoignent de sa volonté d'optimiser l'utilisation des ressources et des initiatives présentes sur le territoire tout en partageant les pratiques exemplaires.

Par sa présence aux tables de concertation que sont la SSF, la SSMEFNB et le Forum de concertation des organismes acadiens du NB, pour ne nommer que celles-là ; et par son action pour tenter d'influencer les politiques publiques, le RAC contribue à l'effort collectif visant à sensibiliser davantage les intervenants et les intervenantes à l'importance de la langue pour la prestation des services de santé et de mieux-être.

Liste des membres du Comité d'action du RAC (2004-2005)

Membres du Comité d'action du Réseau-action Communautaire		
Noms	Organismes	Groupe partenaire représenté
Roger Doiron Co-porteur du RAC	Directeur général Association acadienne et francophone des Aînées et Aînés du Nouveau-Brunswick	Communauté
Barbara Losier Co-porteure du RAC	Directrice générale Mouvement Acadien des Communautés en Santé du N. – B. MACS-NB	Communauté
Bernadette Thériault	Vice-présidente à la santé communautaire Régie de la santé Acadie-Bathurst	Gestionnaires d'établissements de santé
Nathalie Boivin	Professeure en santé communautaire Université de Moncton Campus de Shippagan Site de Bathurst	Institutions de formation
Lise Girard	Conseillère principale Renouvellement des soins de santé et de mieux-être Ministère de la Santé et du mieux-être du NB	Décideurs politiques
Roger Martin	Directeur général Centre communautaire Beausoleil Miramichi Représentant des centres scolaires communautaires en milieu minoritaire	Communauté
Noreen Richard	Directrice de la pratique professionnelle et politiques de la santé Association des infirmières et infirmiers du Nouveau-Brunswick	Professionnelles et professionnels de la santé
Émili Bellefleur	Directrice générale Association des travailleurs et travailleuses en loisir du Nouveau-Brunswick	Communauté
Gilles Vienneau	Directeur général Société Santé et Mieux- être en français du NB	SSMEFNB et ses deux autres réseaux action
Nadine Bertin	Adjointe administrative	Organisme coordinateur du RAC



Société

Santé et Mieux-être en français
du Nouveau-Brunswick

Réseau action formation et recherche (RAFR) Objectifs visés et sommaire des réalisations (résultats) Année 2004-2005

Le document suivant présente un aperçu des objectifs visés par le Réseau-action formation et recherche (RAFR) de la Société santé et mieux-être en français du Nouveau-Brunswick (SSMEFNB) pour l'année 2004-2005 (voir rapports trimestriels à l'annexe 1 pour objectifs 1 à 6). Un sommaire des résultats atteints suite aux diverses activités encourues au cours de l'année est aussi présenté afin de donner un point de vue global de ce qui a été accompli par le réseau en lien aux objectifs ciblés. Il est à noter que l'objectif lié au réseautage et le sommaire des résultats atteints en lien avec celui-ci fait référence aux résultats attendus par la Société Santé en Français (SSF) concernant le réseautage (annexe 2).

Objectif 1:

Structure du Réseau-action formation et recherche

Une plus grande stabilité au sein du RAFR a été atteinte en cette 2^{ème} année de fonctionnement. Une permanence existe au sein de la direction du réseau et un bureau a été aménagé. De nouveaux organismes et individus ont été recrutés au sein du réseau au cours de cette période. Une liste des organismes et regroupement membres du réseau a été montée et est mise à jour périodiquement (annexe 3).

Objectif 2:

Gestion des affaires du Réseau-action formation et recherche

Un budget pour l'année 2004-2005 a été élaboré et respecté (annexe 4). Des rapports financiers trimestriels ont été tenus régulièrement et les fonds identifiés ont été investis pour diverses activités portées par le réseau au cours de l'année. Un surplus budgétaire de 10 902\$ a été retourné à Santé Canada, principalement en raison de l'état instable du réseau avant l'embauche d'une personne à temps plein

Objectif 3:

Rassemblement des membres du Réseau-action formation et recherche

Quatre rencontres générales avec les membres partenaires du réseau ont pris place durant l'année. Un nombre important de rencontres entre la direction du réseau et les "porteurs de réseaux" et entre la direction du réseau et certains partenaires en lien avec des projets spécifiques ont été tenues en 2004-2005. Une révision du plan d'action du réseau et la sélection des priorités à court, moyen et long terme du RAFR ont été faites avec les partenaires au cours de l'année.

Objectif 4:

Promotion du Réseau-action formation et recherche

Des trousseaux d'information et du matériel de promotion sur la SSMEFNB incluant des informations sur le RAFR ont été produites par une firme de communication et distribuées aux partenaires et à divers intervenants du secteur de la santé. Des présentations publiques sur la SSMEFNB (incluant des informations sur le RAFR) ont pris place à travers la province au cours de l'année et un forum de recherche portant sur la santé en français au Nouveau-Brunswick a été monté par le RAFR, donnant une vitrine importante au réseau. Des démarches visant à créer une base de données sur la recherche en santé en français au NB ont été initiées par le RAFR. Le réseau a également initié et poursuivi des démarches auprès du gouvernement provincial portant sur l'identification de la langue des utilisateurs du système de santé. Une analyse portant sur l'identification des ressources humaines et médicales francophones dans le secteur de la santé au aussi été débuté par le réseau, de même qu'une analyse liée à la possibilité d'application d'un modèle de recherche visant la gouvernance dans le secteur de la recherche en santé en français au NB.

Objectif 5:

Identification de projets porteurs à court terme en collaboration avec les autres réseaux-action

Le RAFR a participé à 2 ateliers (provincial et national) portant sur le projet "Préparer le terrain" (PLT). Des stratégies spécifiques au réseau ainsi que des stratégies transversales pour la mise en œuvre du projet PLT ont été développées en collaboration avec la Société. Le réseau a aussi participé aux activités d'évaluation de la SSMEFNB. Des initiatives de collaboration entre le réseau et la direction générale SSMEFNB ont pris place en ce qui a trait au montage d'un site internet et à la tenue de l'AGA de la Société.

Objectif 6:

Participation à la concertation provinciale et nationale

Des consultations continues ont pris place avec les organismes membres du réseau tout au cours de l'année 2004-2005 sur des dossiers spécifiques ou sur des dossiers liés directement aux affaires de la SSMEFNB ou du RAFR. Les représentants du réseau ont été identifiés et ont participé aux délibérations du CCA et de l'AGA de la SSMEFNB ainsi qu'aux délibérations de l'AGA de la Société santé en français (SSF). Le RAFR a initié des collaborations avec le Consortium national de formation en santé en français (CNFS) sur des projets nationaux ainsi qu'avec les autres réseaux de santé en français de l'Atlantique afin de développer un réseau Atlantique pour la santé en français.

Objectif lié au réseautage :

Mobilisation de la capacité des institutions, des professionnels et des communautés pour favoriser l'engagement

Des **liens solides** entre les partenaires du réseau et ceux de la SSMEFNB (partenaires étant présents depuis la création du RAFR/SSMEFNB et "nouveaux" partenaires) ont été créés et maintenus au cours de l'année. Des liens entre le RAFR et certains chercheurs, organismes, professionnels,... du domaine de la santé n'étant pas membre de la SSMEFNB ont aussi été développés au cours de l'année.

Le réseau a encouragé les échanges entre certains chercheurs intéressés au secteur de la santé et des organismes francophones, en facilitant la communication entre ceux-ci et en leur fournissant certaines informations (coordonnées de membres, recherches diverses, tenue de colloques régionaux ou nationaux,...), palliant ainsi à la **dispersion géographique et à l'isolement**.

Le RAFR a monté un forum de recherche sur la santé et français au NB ayant comme objectifs immédiats le **réseautage** entre les chercheurs intéressés au secteur de la santé et les communautés et le partage d'informations adaptées aux besoins des participants (l'identification des besoins a été faite avant la tenue du forum). Dans le cadre de cette activité, un modèle de recherche favorisant la gouvernance (**prise en charge**) dans le secteur de la recherche en santé a été présenté. Des informations sur la SSMEFNB, sur le rôle du CNFS et leur lien avec le secteur de la recherche en santé en français ainsi que sur une **pratique exemplaire** dans le domaine de la recherche en communauté ont aussi été partagées avec les participants, permettant ainsi **d'optimiser l'utilisation des ressources disponibles et d'augmenter la capacité de recherche des chercheurs**.

Le RAFR a initié des démarches auprès du ministère de la Santé et du Mieux-être afin d'obtenir des informations sur la langue chez les bénéficiaires (citoyens) et les utilisateurs (praticiens) du programme d'Assurance maladie. Le RAFR a aussi proposé des questions liées à la langue à inclure aux formulaires d'inscriptions provinciaux des professionnels de la santé. Ces démarches visent à **sensibiliser les intervenants à l'importance de la langue** lors de l'offre des services de santé et à **améliorer les services** aux communautés francophones.

ANNEXE 1-Rapports trimestriels

Réseau-action formation et recherche Rapport trimestriel-résultats au 30 juin 2004

1. Premier trimestre (avril-juin)

Lors du premier trimestre de l'année 2004-2005, les membres du comité de direction du Réseau-action formation et recherche de la Société Santé et Mieux-être en français du Nouveau-Brunswick (RAFR) ont eu l'occasion de se rencontrer une fois. Cette rencontre a permis de faire un survol des activités tenues lors de la première année d'existence du RAFR et de planifier l'année 2004-2005 (voir compte rendu de la réunion en annexe). Le plan d'action du RAFR a été longuement réfléchi et devrait permettre plusieurs réalisations pour le réseau-action. Un budget a été élaboré en parallèle au plan d'action. Ces deux documents ont été soumis à la SSMEFNB au mois de mai et par la suite à Société Santé en français au mois de juin.

Les membres du comité de direction du RAFR ont identifié plusieurs sujets d'intérêt pour leurs membres. Ces sujets seront illustrés lors de la programmation d'une rencontre avec les membres du RAFR.

Parmis les actions du RAFR lors du dernier trimestre, on compte aussi sa participation lors d'une deuxième réunion pour le développement d'un réseau Atlantique pour la santé en français. Le RAFR s'est prononcé en faveur d'une telle initiative et collabore dans les processus de développement du réseau.

Afin d'obtenir un plan de communication efficace, le RAFR supporte l'embauche d'une firme de consultants en communication. Cette firme a déjà livré quelques échantillons de matériel de promotion, les autres produits pour lesquels la firme a été embauchée devraient arriver sous peu.

Finalement, le RAFR a participé très activement à la concertation avec deux instituts de formation de la province pour le développement d'initiatives qui faciliteront la formation de francophones dans les domaines de la santé. Ceci comprend principalement la création d'un centre de formation médicale francophone au Nouveau-Brunswick.

2. Prévisions deuxième trimestre (juillet-septembre)

Pour le prochain trimestre, le RAFR prévoit continuer de participer à la concertation de divers groupes ayant comme intérêt la formation et la recherche en santé en français au Nouveau-Brunswick.

Une action significative pour le RAFR pour le deuxième trimestre sera la progression dans l'établissement d'un bureau de coordination ce qui sous entend de trouver de nouveaux locaux pour le réseau-action et de participer à l'embauche de personnel en collaboration avec la SSMEFNB. D'autres actions pour le réseau-action incluront la tenue d'une réunion entre les membres du comité de direction du RAFR, le transfert de la banque de donnée sur le logiciel Microsoft Access et l'élaboration d'un modèle de recherche pour les chercheurs en santé du Nouveau-Brunswick.

Ce dernier point permettra d'offrir au membres du RAFR, un modèle de recherche ce qui devrait se résulter en un travail facilité pour les chercheurs en santé de la province. En permettant aux chercheurs de la province d'obtenir un modèle de recherche du genre, nous espérons voir un plus grand nombre de recherche en santé être effectués auprès des francophones de la province et profiterons de notre modèle pour proposer aux chercheurs de répondre à certaines questions de recherche pertinentes pour notre réseau.

Par : Mathieu Bélanger

Réseau-action formation et recherche
Rapport trimestriel-Résultats au 30 septembre 2004

RÉSEAU-ACTION FORMATION ET RECHERCHE

OBJECTIFS		ACTIVITÉS		INDICATEURS DE RÉSULTATS	RÉSULTATS ATTEINTS AU 30 SEPTEMBRE 2004
1.1	Structure du réseau-action formation et recherche	Établissement d'un bureau de coordination dirigé par un coordonnateur	Installation du bureau terminée et coordonnateur engagé	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Premier employé (Mathieu Bélanger) est retourné aux études ▪ Démarches actuellement en cours pour identifier un.e contractuel.e.e ▪ Bureaux aménagés dans les bureaux de la SSMEFNB au 81 rue Albert, Moncton 	
		Poursuite d'activités de recrutement d'organismes, de regroupements et d'individus clés au réseau-action, tenant compte du besoin de représentation des cinq partenaires de la santé et du mieux-être	Représentation appropriée des cinq partenaires au sein du réseau-action formation et recherche	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Le réseau action formation et recherche (RAFR) est constitué et tient des réunions régulières 	
		Maintient de la banque de données des organismes et regroupements membres du réseau-action	Banque de données à jour montée et maintenue	<ul style="list-style-type: none"> ▪ S/O 	
1.2	Gestion des affaires du réseau-action formation et recherche	Gestion des fonds du réseau-action en collaboration avec la SSMEFNB	Élaboration du budget du réseau-action et respect des échéanciers recommandés par les bailleurs de fonds pour la soumission des rapports financiers exigés	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les rapports financiers trimestriels sont produits régulièrement 	
		Tenue de réunions entre les membres du comité de direction du réseau-action	Réunion tenu avant chacune des réunions du c.c.a pour assurer une discussion adéquate de points importants à apporter à la SSMEFNB	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Une rencontre du réseau s'est déroulée le 30 septembre 2004 	
1.3	Rassemblement des membres	Tenue d'une session de rencontre entre les différents membres du réseau-action	- Facilitation d'échange entre les différents membres du réseau-action pour situer les besoins et les façons d'obtenir du succès en matière de formation et de recherche	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Aucune rencontre ne s'est tenue entre les réseaux; une telle rencontre est prévue lors de l'AGA en décembre prochain. 	
		Planification stratégique des activités du réseau-action basée sur la vision établie lors de la première rencontre des membres du réseau-action	- Élaboration d'un plan d'action identifiant les secteurs clés d'intervention pour le réseau-action formation et recherche pour les années à venir - Mise en œuvre de ce plan	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Plan d'action établi ▪ Nouvelle contractuelle sera en poste le 1er novembre 	

1.4	Promotion du réseau-action formation et recherche	Présentation du réseau-action	<ul style="list-style-type: none"> - Présentation du réseau-action auprès d'étudiants, de formateurs, de chercheurs, intervenants dans le système de santé et autres. - Tenu d'un bulletin de nouvelles 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Des présentations publiques sont en préparation et seront offertes durant l'hiver 2004-2005 ▪ Le bulletin de nouvelles reste à développer
		Encouragement à la recherche et à la diffusion de résultats de recherche	<ul style="list-style-type: none"> - Prise de position face à la venue d'un centre de recherche provincial en santé. - Voir à l'encouragement d'initiatives permettant de distinguer la langue des utilisateurs du système de santé - Instauration de initiatives incitant la recherche en santé chez des groupes minoritaires. (ex. concours étudiant pour la recherche). 	
1.5	Identification de projets porteurs à court terme en collaboration avec les autres réseaux-action	Énumération de projets potentiels et évaluation en collaboration avec les autres réseaux-action	Projet prioritaire identifié avec les autres réseaux-action	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Le RAFR participera en octobre à l'atelier sur le projet national « Préparer le terrain »
		Développement de stratégie transversale pour le projet prioritaire	<ul style="list-style-type: none"> - Rôle de chaque réseau-action identifié - Stratégie développée et entamée 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Des stratégies transversales seront développées lors de la mise en œuvre du projet « Préparer le terrain ».
1.6	Participation à la concertation provinciale et nationale	Consultation auprès d'organismes membres du réseau-action en préparation à la concertation	- Session de travail tenue et prise de position élaborée	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les organismes membres du RAFR sont consultés de façon continue
		Participation aux réunions du c.c.a. de la SSMEFNB	- Participation active des représentants du réseau-action aux réunions du c.c.a.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les représentants du RAFR participeront aux délibérations du CCA de la SSMEFNB dans le cadre de l'AGA de la SSMEFNB
		Sélection de cinq délégués à l'AGA de la SSF	- Délégués choisis et inscrits	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les délégués ont été choisis et ont participé à l'AGA de la SSF à Moncton
		Participation à l'élaboration et la tenue de l'AGA de la SSMEFNB	<ul style="list-style-type: none"> - Programmation de l'AGA de la SSMEFNB développée en tenant compte des priorités du réseau-action - Représentation des cinq partenaires du réseau-action à l'AGA ainsi que du plus grand nombre possible de membres du réseau-action - Participation à l'organisation de l'AGA 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ De concert avec les 2 autres réseaux, le RAFR tiendra une rencontre de réseau dans le cadre de l'AGA de la SSMEFNB ▪ Les 5 partenaires du réseau-action en plus des membres seront conviés à l'AGA de la SSMEFNB ▪ Le RAFR participera au développement de la programmation de l'AGA de la SSMEFNB

Réseau action formation et recherche
Plan d'action 2004-2005
Rapport trimestriel- Résultats au 31 décembre 2004

OBJECTIFS		ACTIVITÉS	INDICATEURS DE RÉSULTATS	RÉSULTATS ATTEINTS AU 31 décembre 2004
1.1	Structure du réseau-action formation et recherche	Établissement d'un bureau de coordination dirigé par un coordonnateur	Installation du bureau terminée et coordonnateur engagé	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Embauche d'une directrice pour le réseau action formation et recherche
		Poursuite d'activités de recrutement d'organismes, de regroupements et d'individus clés au réseau-action, tenant compte du besoin de représentation des cinq partenaires de la santé et du mieux-être	Représentation appropriée des cinq partenaires au sein du réseau-action formation et recherche	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Tenue périodique de réunion du réseau ▪ Recrutement d'autres acteurs impliqués dans le secteur de la recherche en santé en français au NB. Ceux-ci participent maintenant activement aux activités du réseau
		Maintient de la banque de données des organismes et regroupements membres du réseau-action	Banque de données à jour montée et maintenue	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Mise à jour de la banque de données des organismes et regroupements membres.
1.2	Gestion des affaires du réseau-action formation et recherche	Gestion des fonds du réseau-action en collaboration avec la SSMEFNB	Élaboration du budget du réseau-action et respect des échéanciers recommandés par les bailleurs de fonds pour la soumission des rapports financiers exigés	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Tenue régulière de rapports financiers trimestriels ▪ Investissements de fonds pour des activités qui seront portées par le réseau au cours de l'année financière 2004-2005
		Tenue de réunions entre les membres du comité de direction du réseau-action	Réunion tenu avant chacune des réunions du c.c.a pour assurer une discussion adéquate de points importants à apporter à la SSMEFNB	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Tenue de plusieurs rencontres avec des membres du comité de direction pour traiter des interrogations et des priorités du réseau
1.3	Rassemblement des membres	Tenue d'une session de rencontre entre les différents membres du réseau-action	- Facilitation d'échange entre les différents membres du réseau-action pour situer les besoins et les façons d'obtenir du succès en matière de formation et de recherche	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Tenue d'une rencontre générale avec les membres du réseau. Identification de projets et priorités à venir; Partage d'informations sur les états financiers du réseau; Tenue d'une rencontre permettant l'identification du rôle du réseau dans le projet Préparer le terrain.
		Planification stratégique des activités du réseau-action basée sur la vision établie lors de la première rencontre des membres du réseau-action	- Élaboration d'un plan d'action identifiant les secteurs clés d'intervention pour le réseau-action formation et recherche pour les années à venir - Mise en œuvre de ce plan	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Révision du plan d'action du réseau- sélection des priorités à court moyen et long terme du réseau ▪ Mise en œuvre du plan

1.4	Promotion du réseau-action formation et recherche	Présentation du réseau-action	- Présentation du réseau-action auprès d'étudiants, de formateurs, de chercheurs, intervenants dans le système de santé et autres. - Tenu d'un bulletin de nouvelles	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Préparation de présentations publiques qui feront partie d'un colloque sur la recherche en santé en français au NB qui se tiendra en mars 2005 ▪ Le bulletin de nouvelles reste à développer
		Encouragement à la recherche et à la diffusion de résultats de recherche	- Prise de position face à la venue d'un centre de recherche provincial en santé. - Voir à l'encouragement d'initiatives permettant de distinguer la langue des utilisateurs du système de santé - Instaurer des initiatives incitant la recherche en santé chez des groupes minoritaires. (ex. concours étudiant pour la recherche).	<ul style="list-style-type: none"> • Initiation de démarche visant à créer une base de données sur la recherche en santé en français au NB. • Initiation de démarches auprès du gouvernement provincial portant sur la langue des utilisateurs du système de santé; • Préparation d'un colloque sur la recherche en santé en français au NB qui favorisera principalement le réseautage entre les acteurs de ce secteur.
1.5	Identification de projets porteurs à court terme en collaboration avec les autres réseaux-action	Énumération de projets potentiels et évaluation en collaboration avec les autres réseaux-action	Projet prioritaire identifié avec les autres réseaux-action	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Participation en octobre à l'atelier sur le projet national « Préparer le terrain »
		Développement de stratégie transversale pour le projet prioritaire	- Rôle de chaque réseau-action identifié - Stratégie développée et entamée	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Identification des rôles du réseau dans le projet Préparer le terrain ▪ Développement de stratégies transversales pour la mise en œuvre du projet « Préparer le terrain ».
1.6	Participation à la concertation provinciale et nationale	Consultation auprès d'organismes membres du réseau-action en préparation à la concertation	- Session de travail tenues et prise de position élaborée	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Consultations continues des organismes membres du RAFR
		Participation aux réunions du c.c.a. de la SSMEFNB	- Participation active des représentants du réseau-action aux réunions du c.c.a.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Participation des représentants du RAFR aux délibérations du CCA de la SSMEFNB dans le cadre de l'AGA de la SSMEFNB
		Sélection de cinq délégués à l'AGA de la SSF	- Délégués choisis et inscrits	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Participation des délégués du réseau à l'AGA de la SSF à Moncton
		Participation à l'élaboration et la tenue de l'AGA de la SSMEFNB	- Programmation de l'AGA de la SSMEFNB développée en tenant compte des priorités du réseau-action - Représentation des cinq partenaires du réseau-action à l'AGA ainsi que du plus grand nombre possible de membres du réseau-action - Participation à l'organisation de l'AGA	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Tenue de rencontre de réseau, de concert avec les 2 autres réseaux, dans le cadre de l'AGA de la SSMEFNB ▪ Convocation des 5 partenaires du réseau-action en plus des membres à l'AGA de la SSMEFNB ▪ Participation du réseau au développement de la programmation de l'AGA de la SSMEFNB

Réseau action formation et recherche (RAFR)
Plan d'action 2005-2006
Rapport trimestriel- Résultats au 31 mars 2005

OBJECTIFS		ACTIVITÉS	INDICATEURS DE RÉSULTATS	RÉSULTATS ATTEINTS AU 31 mars 2005
1.1	Structure du réseau-action formation et recherche	Établissement d'un bureau de coordination dirigé par un coordonnateur	Installation du bureau terminée et coordonnateur engagé	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Continuité du travail de la directrice du réseau action formation et recherche ▪ Embauche de contractuels pour le développement de projets spécifiques ▪ Achat d'équipement pour le bureau
		Poursuite d'activités de recrutement d'organismes, de regroupements et d'individus clés au réseau-action, tenant compte du besoin de représentation des cinq partenaires de la santé et du mieux-être	Représentation appropriée des cinq partenaires au sein du réseau-action formation et recherche	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Recrutement d'associations professionnelles impliquées dans le secteur de la santé au NB. Ceux-ci participent maintenant activement aux activités du réseau
		Maintient de la banque de données des organismes et regroupements membres du réseau-action	Banque de données à jour montée et maintenue	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Mise à jour de la banque de données des organismes et regroupements membres du RAFR
1.2	Gestion des affaires du réseau-action formation et recherche	Gestion des fonds du réseau-action en collaboration avec la SSMEFNB	Élaboration du budget du réseau-action et respect des échéanciers recommandés par les bailleurs de fonds pour la soumission des rapports financiers exigés	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Tenue régulière de rapports financiers trimestriels ▪ Investissements de fonds pour des activités qui seront portées par le réseau au cours de l'année financière 2004-2005 ▪ Élaboration des prévisions budgétaires pour l'année 2005-2006
		Tenue de réunions entre les membres du comité de direction du réseau-action	Réunion tenu avant chacune des réunions du c.c.a pour assurer une discussion adéquate de points importants à apporter à la SSMEFNB	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Tenue de rencontres avec des membres du comité de direction pour traiter des interrogations et des priorités du réseau

OBJECTIFS		ACTIVITÉS	INDICATEURS DE RÉSULTATS	RÉSULTATS ATTEINTS AU 31 mars 2005
1.3	Rassemblement des membres	Tenue d'une session de rencontre entre les différents membres du réseau-action	- Facilitation d'échange entre les différents membres du réseau-action pour situer les besoins et les façons d'obtenir du succès en matière de formation et de recherche	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Tenue d'une rencontre avec les membres du réseau. Identification de projets et priorités à venir; Partage d'informations sur les états financiers du réseau; Tenue d'une rencontre permettant l'identification du rôle du réseau dans le projet Préparer le terrain. ▪ Tenue de sessions avec certains membres du réseau afin de monter un forum de recherche sur la santé en français au Nouveau-Brunswick
		Planification stratégique des activités du réseau-action basée sur la vision établie lors de la première rencontre des membres du réseau-action	- Élaboration d'un plan d'action identifiant les secteurs clés d'intervention pour le réseau-action formation et recherche pour les années à venir - Mise en œuvre de ce plan	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Révision du plan d'action du réseau- sélection des priorités à court moyen et long terme du réseau ▪ Mise en œuvre du plan ▪ Planification d'un forum de recherche en collaboration avec les membres du réseau
1.4	Promotion du réseau-action formation et recherche	Présentation du réseau-action	- Présentation du réseau-action auprès d'étudiants, de formateurs, de chercheurs, intervenants dans le système de santé et autres. - Tenu d'un bulletin de nouvelles	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Préparation de présentations publiques qui feront partie d'un forum sur la recherche en santé en français au NB tenu en mars 2005 ▪ Le bulletin de nouvelles reste à développer
		Encouragement à la recherche et à la diffusion de résultats de recherche	- Prise de position face à la venue d'un centre de recherche provincial en santé. - Voir à l'encouragement d'initiatives permettant de distinguer la langue des utilisateurs du système de santé - Instaurer des initiatives incitant la recherche en santé chez des groupes minoritaires. (ex. concours étudiant pour la recherche).	<ul style="list-style-type: none"> • Poursuite de démarche visant à créer une base de données sur la recherche en santé en français au NB et la mise sur pied d'un site internet pour la SSMEFNB . • Poursuite de démarches portant sur la langue des utilisateurs du système de santé auprès du gouvernement provincial en collaboration avec des chercheurs dans le domaine de la santé et des langues; • Préparation d'un colloque sur la recherche en santé en français au NB qui favorisera principalement le réseautage entre les acteurs de ce secteur.

OBJECTIFS		ACTIVITÉS	INDICATEURS DE RÉSULTATS	RÉSULTATS ATTEINTS AU 31 mars 2005
1.5	Identification de projets porteurs à court terme en collaboration avec les autres réseaux-action	Énumération de projets potentiels et évaluation en collaboration avec les autres réseaux-action	Projet prioritaire identifié avec les autres réseaux-action	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Participation à un atelier national sur le projet « Préparer le terrain » ▪ Consultation concernant l'élaboration d'un site internet pour la SSMEFNB ▪ Participation aux activités d'évaluation de la SSMEFNB
		Développement de stratégie transversale pour le projet prioritaire	<ul style="list-style-type: none"> - Rôle de chaque réseau-action identifié - Stratégie développée et entamée 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Clarification des rôles du RAFR dans le projet Préparer le terrain ▪ Développement de stratégies transversales pour la mise en œuvre du projet « Préparer le terrain » lors de la rencontre du CCA
1.6	Participation à la concertation provinciale et nationale	Consultation auprès d'organismes membres du réseau-action en préparation à la concertation	- Session de travail tenues et prise de position élaborée	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Consultations continues des organismes membres du RAFR ▪ Consultations et réseautage auprès de divers organismes/acteurs liés à la santé : CNFS (national et régional), gouvernement du Nouveau-Brunswick, Fondation des maladies du cœur du NB, Programme cœur en santé, chercheurs de l'Université de Moncton, Centre de santé communautaire de Lamèque,...
		Participation aux réunions du c.c.a. de la SSMEFNB	- Participation active des représentants du réseau-action aux réunions du c.c.a.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Participation des représentants du RAFR aux délibérations du CCA de la SSMEFNB
		Sélection de cinq délégués à l'AGA de la SSF	- Délégués choisis et inscrits	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'AGA de la SSF a eu lieu en octobre. ▪ Non applicable pour ce trimestre
		Participation à l'élaboration et la tenue de l'AGA de la SSMEFNB	<ul style="list-style-type: none"> - Programmation de l'AGA de la SSMEFNB développée en tenant compte des priorités du réseau-action - Représentation des cinq partenaires du réseau-action à l'AGA ainsi que du plus grand nombre possible de membres du réseau-action - Participation à l'organisation de l'AGA 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Lors de l'AGA de décembre : Tenue de rencontre de réseau, de concert avec les 2 autres réseaux, Convocation des 5 partenaires du réseau-action en plus des membres à l'AGA de la SSMEFNB; Participation du réseau au développement de la programmation de l'AGA de la SSMEFNB ▪ Non applicable pour ce semestre

ANNEXE 2- Objectif de réseautage de la Société Santé en Français

Le Réseautage :

Mobilisation de la capacité des institutions, des professionnels et des communautés pour favoriser l'engagement.

Les résultats concrets attendus du réseautage sont les suivants :

Établir des liens solides et durables entre les intervenants du domaine de la santé (professionnels et professionnelles de la santé, communautés, décideurs politiques, établissements de soins, établissements de formation);

Pallier la dispersion géographique des communautés francophones et l'isolement des professionnels et des professionnelles;

Favoriser la prise en charge des collectivités (sur le plan de la planification, du développement, du renforcement ou de la poursuite et de la promotion d'un meilleur accès aux soins de santé en français);

Optimiser l'utilisation des ressources en place et partager les pratiques exemplaires;

Sensibiliser davantage les intervenants et les intervenantes à l'importance de la langue pour la prestation des services;

Améliorer le service aux communautés francophones en situation minoritaire en offrant des soins de qualité en français et en augmentant leur utilisation;

Augmenter la capacité d'offrir des services de santé en français par le réseautage des professionnels et des professionnelles de la santé et augmenter la capacité de recherche en français avec la participation croissante de chercheurs et chercheuses.

Source : Cahier des membres. Conseil de concertation et d'administration de la Société Santé et Mieux-être en français du Nouveau-Brunswick.

ANNEXE 3- Liste des membres partenaires du RAFR (2004-2005)

Membres du Réseau-action formation et recherche		
Noms	Organismes	Adresses
Rachel Bard	Formation et Développement de l'Emploi	Complexe Chestnut Étage: 3rd/3e C. P. 6000 Fredericton, NB E3B 5H1 Canada Tél. : (506)453-2343 Rachel.bard@nb.aibn.com
Paul Boudreau	Consortium national de formation en santé	Hôpital Dr. Georges-L-Dumont 330, av. Université Moncton, N.-B. E1C 2Z3 Téléphone: 506-862-4896 Télééc.: 506-862-4366 paulbo@health.nb.ca
Léandre Desjardins		151, chemin Pointe à Bouleaux Grand-Barachois, N.-B. E4P 9E6 Tél : (506) 532-8675 Télééc: 532-6757 desjarl@fundy.net
Lise Duguay	Réseau-action Formation et recherche Société Santé et Mieux-être du Nouveau-Brunswick	81 rue Albert, bureau 363, C.P.1764, Moncton, NB E1C 9X6 Tél: (506)389-3355 Télééc: (506)389-3366 rafr@nb.aibn.com
Normand Gionet	Faculté des sciences de la santé et des services communautaires, Université de Moncton	Ceps Louis-J.-Robichaud Université de Moncton Moncton, NB E1A 3E9 Tél : (506)858.4945 gionetn@umoncton.ca

Membres du Réseau-action formation et recherche

Noms	Organismes	Adresses
Brigitte LePage	CCNB Campus de Campbellton	CP 309 47, Avenue Village Campbellton, NB E3N 3G7 Tél : (506) 789-2416 Brigitte.lepage@gnb.ca
Marie-Andrée Maher	Régie de la santé du Restigouche	189 chemin Lily Road, C.P.910 Campbellton, NB, E3N 3H3 Tél: (506)789-5059 mamaher@health.nb.ca
France Marquis	École des Sciences infirmières Université de Moncton, Campus d'Edmundston	165. Boul. Hébert Edmundston, N.-B. E3V 2S8 Tél : (506) 737-5141 fmarquis@umce.ca
André Morais	Régie régionale Acadie-Bathurst	400, rue Pierre Tracadie-Sheila, NB E1X 1A4 Tél : 395-3815 Andmo@nbnet.nb.ca
Martine Poirier	Unité de médecine familiale	667, rue Champlain, pièce 101 Dieppe NB E1A 1P6 Tél : 506.862.4764 martinepo@health.nb.ca
Pascal Robichaud	Ministère de l'Éducation Affaires postsecondaires	Édifice Jeanne-de-Valois Université de Moncton 165, avenue Massey, pièce A260 Université de Moncton Moncton, NB, E1A 3E9 Tél.(506)869-6495 Pascal.robichaud@gnb.ca
Aurel Schofield	Société Santé et Mieux-être en français du N.-B.	Hôpital Dr. Georges-L-Dumont 330, av. Université Moncton, N.-B. E1C 2Z3 Tél: 506-862-4887 aurels@health.nb.ca
Mai Savoie	CNFS-Volet Université de Moncton	Université de Moncton Moncton (Nouveau-Brunswick) E1A 3E9 Tél : 506-858-4788, Cel. : 850-5348



Société
Santé et Mieux-être en français
du Nouveau-Brunswick

Réseau action organisation des services (RAOS) Objectifs visés et sommaire des réalisations (résultats) Rapport annuel 2004-2005

Le document suivant présente un aperçu des objectifs visés par le Réseau-action organisation des services (RAOS) de la Société santé et mieux-être en français du Nouveau-Brunswick (SSMEFNB) pour l'année 2004-2005. Il est à noter que l'objectif lié au réseautage et le sommaire des résultats atteints en lien avec celui-ci fait référence aux résultats attendus par la Société Santé en Français (SSF) concernant le réseautage.

Résultat 1

ÉTABLIR DES LIENS SOLIDES ET DURABLES ENTRE LES INTERVENANTS DU DOMAINE DE LA SANTÉ (PROFESSIONNEL(LE)S DE LA SANTÉ, COMMUNAUTES, DECIDEURS POLITIQUES, ETABLISSEMENTS DE SOINS, INSTITUTIONS DE FORMATION);

- La mise en place de la SSMEFNB a nécessité une collaboration étroite et continue avec l'ensemble des intervenants provinciaux du domaine de la santé.
- Cette collaboration se poursuit

Résultat 2

PALLIER LA DISPERSION GEOGRAPHIQUE DES COMMUNAUTES FRANCOPHONES ET L'ISOLEMENT DES PROFESSIONNEL(LE)S;

- Le RAOS a pu réaliser diverses activités de réseautage grâce à un budget provenant d'une entente de contribution avec Santé Canada. La mise en place du réseau a débuté lors de l'exercice de planification au début 2004. Depuis, le RAOS a pu profiter d'un membership provincial respectant le pentagramme de l'OMS en matière de renouvellement des services de santé.
- Le membership du RAOS comprend des membres provenant de toutes les régions sanitaires du N.-B.
- On prévoit produire un répertoire des associations professionnelles en santé dans la province d'ici l'automne 2005.

Résultat 3

FAVORISER LA PRISE EN CHARGE DES COLLECTIVITES (SUR LE PLAN DE LA PLANIFICATION, DU DEVELOPPEMENT, DU RENFORCEMENT OU DE LA POURSUITE ET DE LA PROMOTION D'UN MEILLEUR ACCES AUX SOINS DE SANTE EN FRANÇAIS);

- Quelques trois réunions du réseau ont été tenues en 2004-2005. Un nombre important de rencontres entre la direction du réseau et les « porteurs de réseaux » et entre la direction du réseau et certains partenaires en lien avec des projets spécifiques ont été tenues en 2004-2005. Une révision du plan d'action du réseau et la sélection des priorités à court, moyen et long terme du RAOS ont été faites avec les partenaires au cours de l'année.
 - Le projet « Préparer le terrain » permettra une implication directe des collectivités dans l'élaboration de priorités en matière de soins et de services de santé primaire.
-

Résultat 4

OPTIMISER L'UTILISATION DES RESSOURCES EN PLACE ET PARTAGER LES PRATIQUES EXEMPLAIRES;

- Le RAOS a procédé à la distribution de trousseaux d'information promotionnelle sur le travail de la SSMEFNB et de ses réseaux auprès d'intervenants impliqués dans l'organisation des services.
- Une tournée provinciale a été réalisée en collaboration avec l'Association des travailleurs en loisir du N.-B. (ATLNB). Cette tournée a permis de rencontrer plus d'une soixantaine d'intervenants partout dans la province. Elle a entre autre permis de partager des expériences concluantes dans diverses régions.
- Le RAOS a agité et agira comme réseau-pivot pour rejoindre l'ensemble des intervenants qui deviendront impliqués dans le projet «Préparer le terrain». Le réseau prévoit notamment l'organisation prochaine d'une tournée de sensibilisation dans l'ensemble des régions régionales, en prévision du projet «Préparer le terrain».

Résultat 5

SENSIBILISER D'AVANTAGE LES INTERVENANT(E)S A L'IMPORTANCE DE LA LANGUE POUR LA PRESENTATION DES SERVICES;

- Dans son travail continu, le RAOS a participé à 2 ateliers (provincial et national) portant sur le projet «Préparer le terrain» (PLT). Des stratégies spécifiques au réseau ainsi que des stratégies transversales pour la mise en œuvre du projet PLT ont été développées en collaboration avec la SSMEFNB. Le réseau a aussi participé aux activités d'évaluation de la SSMEFNB. Des initiatives de collaboration entre le réseau et la direction générale de la SSMEFNB ont été organisées en ce qui a trait au développement d'un site Internet et à la tenue de l'AGA de la Société.
- La mise sur pied d'un comité provincial de pilotage pour le projet Préparer le terrain assure une coordination intersectorielle à la grandeur de la province sur les objectifs de planification des services de santé par et pour les francophones.

Résultat 6

AMÉLIORER LE SERVICE AUX COMMUNAUTÉS FRANCOPHONES EN SITUATION MINORITAIRE EN OFFRANT EN FRANÇAIS DES SOINS DE QUALITÉ EN AUGMENTANT LEUR UTILISATION;

- Le RAOS, par l'entremise de son coordonnateur (qui est également le directeur général de la SSMEFNB) a participé aux discussions, consultations et échanges continus avec les organismes membres du réseau tout au cours de l'année 2004-2005 sur des dossiers spécifiques ou sur des dossiers liés directement aux affaires de la SSMEFNB ou du RAOS.
- Des contacts fréquents sont maintenus avec les intervenants du Ministère de la Santé et du Mieux-Être du N.-B.
- Les régions régionales de la santé ont reçu du ministère de la Santé et du Mieux Être un avis les encourageant à participer à l'initiative Préparer le terrain qui prendra place dans la prochaine année

Résultat 7

AUGMENTER LA CAPACITÉ D'OFFRIR DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS PAR LE RESEAUTAGE DES PROFESSIONNEL(LE)S ET AUGMENTER LA CAPACITÉ DE RECHERCHE EN FRANÇAIS AVEC LA PARTICIPATION CROISSANTE DE CHERCHEURS.

- Le projet Préparer le terrain permettra de rallier une grande partie des intervenant.e.s et des professionnels de la santé autour des enjeux reliés aux francophones du N.-B. Le bilan de la situation va exposer les limitations existantes dans le système actuel et proposera des mesures pour pallier à ces limitations. Les régions ainsi que le ministère de la Santé et du Mieux-Être seront interpellés pour réagir et mettre en œuvre des recommandations.
 - La RAOS collabore étroitement avec le RAFR au niveau de la mise en place d'outils de recherche en santé. Nous travaillons notamment à la mise en ligne d'un site web comprenant une base de données sur la recherche et la formation.
-

Réseau-Action Organisation des Services

Nom	Titre	Organisme	Téléphone	Télécopieur	Courriel
1. Mireille Lanouette	Responsable du RAOS V.-P. services professionnels	Régie régionale de la Santé-Beauséjour	(506)862-4205	(506)862-4256	mireillel@health.nb.ca
2. Denise Coulombe	Responsable du RAOS Coordonnatrice des langues officielles	Régie Santé de la Vallée	(506) 447-4259	(506) 452-5670	denise.coulombe@rvh.nb.ca
3. Achille Maillet	Maire adjoint 1 ^{er} Vice-président – AFMNB	Ville de Dieppe AFMNB	(506) 852-4171 Cell 863-5055	(506) 877-7910	achillem@nbnet.nb.ca
4. Pierrette Fortin	Professeure	U de M – Edmundston	(506) 737-5233		pfortin@umce.ca
5. Jean-Guy Richard	V.P. administration et finances	Régie régionale de la Santé de Miramichi	(506) 623-3457	(506)623-3465	jgrichard@health.nb.ca
6. Suzanne Robichaud	Directrice, Télémédecine	Régie régionale de la Santé-Beauséjour	(506) 862-4044	(506) 862-4373	suzanner@health.nb.ca
7. Lise Daigle	Directrice générale	Services hospitalier-MSME-NB	(506) 444-4722	(506) 453-2958	lise.daigle@gnb.ca
8. Jean Daigle	Directeur	Santé mentale et dépendance Régie régionale sud-est	(506) 856-2542		jedaigle2@serha.ca
9. Gilles Vienneau	Directeur général	SSMEFNB	(506) 389-3351	(506) 389-3366	ssmefnb@nb.aibn.com
10. Kris Gauvin	Directrice des soins infirmiers	Régie de service de la Santé Restigouche	(506) 789-5212	(506) 789-5025	kgauvin@health.nb.ca
11. Reine Wojcik	Directrice Générale de médecine de	Régie de Santé H2 Saint John	(506) 648-7189	(506) 648-6592	wojre@reg2.health.nb.ca

	Laboratoire				
--	-------------	--	--	--	--
